Bürger-Info



Berescheid, Broich, Bronsfeld, Dreiborn, Ettelscheid, Gemünd, Harperscheid, Herhahn, Kerperscheid, Morsbach, Nierfeld, Oberhausen, Scheuren, Olef, Schleiden, Schöneseiffen, Wintzen, Wolfgarten



■ Notruftafel Seite 2

- Abschlussprüfung hervorragend bestanden Seite 6
- Großer Terminkalender Seite 8–9
- Kinderferienprogramm in der Schleidener Bibliothek Seite 11
- Saftige Pilze statt saftiges Bußgeld Seite 12



2. Jahrgang Ausgabe August 28. Juli 2007

Seit 40 Jahren wieder ein Fußballverein aus dem Stadtgebiet Schleiden in der Landesliga



Der SV Nierfeld hat in diesem Jahr mit dem Aufstieg der 1. Mannschaft in die Landesliga einen sensationellen Erfolg errungen. Erstmals seit 40 Jahren spielt damit wieder eine Mannschaft aus dem Stadtgebiet Schleiden in dieser Liga.







Notruftafel

Krankentransport 02251-5036 oder 112

Krankenhaus Mechernich 02443-170

Krankenhaus Schleiden 02445-870

Krankenhaus Euskirchen 02251-900

Polizei 02445-8580 oder 110

Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer 112

Rettungsdienst, Erste Hilfe 112

Nordrheinweite Arztrufzentrale 0180-50 44 100

Zahnärztlicher Notfalldienst 0180-598 67 00

Giftnotruf 0228-2873211

Apothekennotdienst 02251-5063

02251-7080 Störungsdienst Gas

oder 02251-3222

Störungsdienst Wasser 02482-95000

Störungsdienst Strom 02441-820

Rathaus Schleiden 02445-890

Öffnungszeiten Bürgerbüro und Stadtkasse:

montags - mittwochs: 07.30 - 12.30 und 14.00 - 16.00 Uhr 07.30 - 12.30 und 14.00 - 18.00 Uhr donnerstags:

07.30 - 12.30 Uhr freitags:

Öffnungszeiten restliche Verwaltung:

montags: 08.30 - 12.30 Uhr dienstags: geschlossen 08.30 - 12.30 Uhr mittwochs:

donnerstags: vormittags geschlossen, 14.00 – 18.00 Uhr

freitags: 08.30 - 12.30 Uhr

Pfarrämter und Kirchengemeinden Schleiden

Telefon: 02444-2322 Pfarramt: St. Nikolaus – Gemünd

Pfarramt: St. Philippus & Jakobus - Schleiden

St. Josef - Oberhausen St. Johann-Baptist - Olef St. Donatus – Harperscheid

St. Katharina – Herhahn Telefon: 02445-3218 Pfarramt: St. Georg-Dreiborn Telefon: 02485-2 12 Evang. Kirchengemeinde Schleiden Telefon: 02445-3267 Evang. Kirchengemeinde Gemünd Telefon: 02444-1400

Beratung für

Telefon: 02445-3218 Kriegsdienstverweigerer:

0800-19 4 18 08 www.schuelerhilfe.de

Jetzt 50 € sparen!

Mit besseren Noten ins neue Schuljahr.

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen Regelmäßiger Austausch mit den Eltern

Beratung vor Ort: Mo.-Fr., 15.00-17.30 Uhr

Schleiden • Am Markt 23 • (über Hollywood-Grill) • 02445/19 4 18

ESSO Station Josef Kirch





ITOGAS

Kölner Strasse 113 53940 Hellenthal

Fax

Telefon (02482) 1533

(02482) 7725

- **Reifen-Technik**
- Tiger-Wäsche
- SB-Waschboxen
- ESSO Shop



www.eurocar-schleiden.de

Gemünder Str. 48 · 53937 Schleiden · Fon: 02445-5656

Finanzierung ohne Anzahlung!

Auch bei negativer Schufa!







Mobile Pflege in gewohnter Sorgfalt





Tel.: 0 24 44 / 95 15 0 · Dürener Str. 12 · Gemünd

Schleiden

...natürlich Fifel

Notruftafel	Seite 2	Die Bürger-Info aktuell wird herausgegeben von der Stadt Schleiden · Blankenheimer Str. 2–4 · 53937 Schleiden	
Aktuelles aus den Ortsteilen	Seite 3	Tel: 0 24 45–89-0 · Fax: 0 24 45–89-250 · www.schleiden.de	
		Verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister Amtlicher Teil: Stadt Schleiden	
Amtliche Bekanntmachungen	Seite 4–5	Redaktion: Stadt Schleiden · Fachbereich 0	
Verwaltung und Stadtrat informieren	Seite 6–7	Blankenheimer Str. 2–4 · 53937 Schleiden Tel: 0 24 45–89 112 · Fax: 0 24 45–89 250 eMail: kerstin.wielspuetz@schleiden.de	
Großer Terminkalender	Seite 8–9	Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel gebe nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.	
Geburtstage	Seite 10	Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung. Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfer	
Aktuelles aus der Stadt Schleiden	Seite 11	nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.	
Aktuelles aus dem Nationalpark	Seite 12	Produktion und Anzeigenverwaltung: SIMAG Werbeagentur · Fuggerstr. 48 · 52152 Simmerath Tel: 0 24 73–90 94 03 · Fax: 0 24 73–90 94 14 eMail:foerster@simag-werbung.de	

Die nächste Ausgabe

der Bürger-Info aktuell erscheint am 25. August 2007 · Anzeigen- und Redaktionsschluss: 13. August 2007

Aktuelles aus den Ortsteilen

Sanierungsarbeiten in der 3-Fach-Turnhalle des Städtischen Gymnasiums

Nachdem der Stadtrat im Haushaltsplan 2007 die entsprechenden Finanzmittel bereitgestellt hat, wurde mit der Sanierung des Hallenbodens und des Prallschutzes in der Turnhalle des städtischen Gymnasiums bereits zum Anfang der Sommerferien begonnen. Der neue Prallschutz ist bereits komplett angebracht. Der alte Hallenbodenbelag ist entfernt und der Untergrund für den neuen Bodenbelag ist hergerichtet. Bis Ende der 29. KW. soll der neue Boden verklebt sein.

Neue Farbgestaltung

Anschließend erfolgen die Markierungsarbeiten. Danach wird der gesamte Bodenbereich versiegelt. Farblich erhält die Halle ein neues Bild. Der Boden ist ockerfarben marmoriert und der Prallschutz ist in einem dezenten taubengrau abgesetzt.

Durch die neuen Werbepartner der Sportalle, bei denen sich die Stadt Schleiden an dieser Stelle nochmals recht herzlich bedanken möchte, wird es in Zukunft möglich sein, über das städtische Budget hinaus, zusätzliche Unterhaltungsund Sanierungsmaßnahmen in der Halle durchzuführen.

Mit Beginn des neuen Schuljahres wird die Halle wieder bespielbar sein.





Bürger-Info aktuell – 28. Juli 2007

natürlich Fife

Bekanntmachung



I. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden vom 14. Dezember 2006

Auf Grund des § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NW. S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. November 2004 (GV.NRW. S. 644, 2005 S. 15) und der §§ 4 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG) vom 21. Oktober 1969 (GV. NW. S. 712), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 04. Mai 2004 (GV. NRW. S. 228), hat der Rat der Stadt Schleiden in seiner Sitzung am 14. Juni 2007 folgende I. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden vom 14. Dezember 2006 erlassen:

Artikel I

Der gemäß § 1 Abs. 2 der Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden als Bestandteil beigefügter Gebührentarif wird geändert und erhält folgende neue Fassung:

Gebührentarif (Anlage)

zur Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden vom 14. Dezember 2006, geändert durch Satzung vom 14. Juni 2007

I. Nutzungsgebühren für Erdgrab- und Urnengrabstätten

Für die Abgabe von Reihengräbern werden erhoben:

1.	Für Gräber von Kindern bis zu 6 Jahren	325,00 EUR
2.	Für Gräber von Erwachsenen und Kindern	
	von über 6 Jahren	980,00 EUR
3.	Für anonyme Reihengrabstätten	1.380,00 EUR
4.	Für Grabkammern	980,00 EUR
5.	Für anonyme Grabkammern	1.250,00 EUR
6.	Für Urnennischen	980,00 EUR
7.	Für zu pflegende Urnengrabstätten	980,00 EUR
8.	Für pflegefreie Urnengrabstätten	1.250,00 EUR
9.	Für Aschenstreufeld	650,00 EUR

Für die Abgabe von Eigengrabstätten werden erhoben:

10. Für eine Einzelgrabstätte	2.490,00 EUR
11. Für mehrstellige Grabstätten, je Grabstätte	2.490,00 EUR
12. Für eine Einzelgrabkammer	1.980,00 EUR
13. Für eine Doppelgrabkammer	3.300,00 EUR

14. Für die Verlängerung des Nutzungsrechtes werden je Verlängerungsjahr 1/30 der Gebühr der Ziffern 10 und 11 und 1/15 der Gebühr der Ziffern 12 und 13 erhoben.

II. Gebühren für die Erteilung der Genehmigung zur Errichtung von Grabzeichen und Grabeinfassungen

- Das Aufstellen von Grabkreuzen, die nicht durch feste Bauwerke Betonsockel, Mauerwerksockel u.ä.) mit der Erde verbundenen werden, ist gebührenfrei
- Genehmigung zur Aufstellung eines Grabmales
 23,00 EUR
- Genehmigung zur Errichtung eines Gedenksteines einschl. Einfassung 31,00 EUR

III. Gebühren für die Benutzung der Friedhofshallen

 Benutzung der Leichenhalle pauschal (2 Tage) 150,00 EUR jeder weitere Tag 75,00 EUR

IV. Beerdigungskosten

- Für das Ausheben und Zufüllen eines Grabes einschließlich der Ausschmückung
 - a.) für Kinder bis zum Alter von 6 Jahren 279,65 EUR
 - b.) für Erwachsene und Kinder im Alter von über 6 Jahren

ber 6 Jahren 440,30 EUR

- 2. Für das Öffnen und Schließen einer Grabkammer einschließlich der Ausschmückung
 - a.) Öffnen und Schließen einer Einzelgrabkammer

nzelgrabkammer 232,05 EUR

b.) Öffnen und Schließen einer Doppelgrabkammer Friedhof (Erstbelegung)

c.) Öffnen und Schließen einer Doppelgrabkammer Friedhof (Zweitbelegung) 267,75 EUR

3. Für das Ausheben und Zufüllen einer Urnengrabstätte

4. Gravur der Verschlussplatte Erstattung der Gravurder Urnennischenanlage kosten und der Kosten
Einschließlich der Anbringung der Anbringung

5. Gravur der Verschlussplatte der pflegefreie Urnengrabstätte Lieferung und Verlegung Erstattung der Gravurkosten und der Kosten der Lieferung und Verlegung

243,95 EUR

136,85 EUR

Kosten für das Liefern und Verlegen von Kantensteinen und Trittplatten

6. Grabeinfassung Friedhof Gemünd,
je Grabstelle und Ifd. m
7. Trittplatten (8 Stück)
53,55 EUR

Kosten für das Einebnen von Grabstellen

8. Einebnung einer Einzelgrabstätte9. Einebnung einer Doppelgrabstätte178,50 EUR

Artikel II

Diese I. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Schleiden, den 14. Juni 2007 Der Bürgermeister Hergarten

Jagdgenossenschaft Schöneseiffen

Der Jagdvorsteher Schöneseiffen 22, 53937 Schleiden

Einladung zur Genossenschaftsversammlung am Donnerstag, 16. August 2007, 20.00 Uhr, Wirtshaus op d'r Kräng, Dreiborn

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung und Feststellung der Stimmberechtigten
- 2. Annahme der Niederschrift vom 30. März 2006
- 3. Haushalt- und Kassenrechnung 2006/2007
- 4. Bericht der Kassenprüfer
- 5. Entlastung des Vorstandes
- 6. Haushaltssatzung 2007
- 7. Jagdpachtangelegenheiten
- 8. Verschiedenes

Alle Jagdgenossen sind zu dieser Genossenschaftsversammlung recht herzlich eingeladen. Grundstücksänderungen müssen dem Vorsitzenden oder Kassierer vor der Genossenschaftsversammlung mitgeteilt werden.

gez. K.H. Domalewski Jagdvorstehender

Bekanntmachungsanordnung

Die vorstehende I. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Schleiden wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Ihr Wortlaut stimmt mit dem Beschluss des Stadtrates vom 14. Juni 2007 überein.

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen beim Zustandekommen dieser Satzung kann nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorge schriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung ist nicht ordnungsgemäß bekannt gemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt Schleiden vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Schleiden, den 9. Juli 2007 Der Bürgermeister Hergarten

Bekanntmachung



Veröffentlichung der vom Bürgermeister nach § 68 Abs. 1 LBG angezeigten Nebentätigkeiten

Folgende Positionen übt der Bürgermeister nicht mehr aus:

Organisation

Förderverein Nationalpark Eifel

Funktion Stelly.

Vereinsvorsitzender

Hergarten Unternehmensberatung Geschäftsführer GmbH

Neu hinzu gekommen ist der stellvertretende Vorsitz im Verein Theaterfreunde Schleidener Tal e.V., so dass der Bürgermeister derzeit folgende Funktionen inne hat:

Organisation

Städte- und Gemeindebund

Touristik Schleidener Tal e.V. Standortentwicklungsgesellschaft

Vogelsang GmbH

WVER WVO Sonderschulzweckverband Musikschulzweckverband SoKo Regionalrat Nationalpark Fischereigenossenschaft Schleiden **GVV-Regionalrat**

KVE-Beirat Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Nationalpark

Theaterfreunde Schleidener Tal e.V. Stellv. Vorsitzender

Funktion

Stelly. Mitglied Hauptausschuss Vereinsvorsitzender Aufsichtsrat

Abgeordneter Stelly, Vorsitzender Stelly. Vorsitzender Vorsitzender Mitalied Vorsitzender Mitalied Mitalied

Stellv. Vorsitzender des Vorstands

Zwangsversteigerung

Im Wege der Zwangsversteigerung soll am Montag, den 17. September 2007, 10.00 Uhr, im Gerichtsgebäude 53937 Schleiden-Gemünd, Marienplatz 10, Saal 33

der im Grundbuch von Schleiden Blatt 0166 eingetragene Grundbesitz Grundbuchbezeichnung: Gemarkung Schleiden Flur 56 Flurstück 4, Gebäude- und Freifläche,- Mischnutzung-Gemünder Str. 39, Größe: 23,23 ar versteigert werden.

Grundstück bebaut mit einem teilunterkellerten IIgeschossigen Hotel-Restaurantgebäude mit teilweise ausgebautem Dachgeschoss nebst angebauten Garagen bzw. Abstellgebäude und freistehender Imbissbude.

Der Versteigerungsvermerk ist in das genannte Grundbuch am 04.07.2006 eingetragen worden. Der Verkehrswert wurde gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG festgesetzt

- a) für den Grundbesitz auf 309.500,00 €
- b) für den Zubehör auf 23.630,00 €

Ist ein Recht in dem genannten Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte dieses Recht spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss das Recht glaubhaft machen, wenn der Gläubiger widerspricht. Das Recht wird sonst bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt. Soweit die Anmeldung oder die erforderliche Glaubhaftmachung eines Rechts unterbleibt oder erst nach dem Verteilungstermin erfolgt, bleibt der Anspruch aus diesem Recht gänzlich unberrücksichtigt.

Es ist zweckmäßig, schon zwei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung des Anspruches, getrennt nach Hauptbetrag, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Versteigrungsgegenstand bezweckenden Rechtsverfolgung, einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärung auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Versteigerungsgegenstandes oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu bewirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Bannert Rechtspflegerin

Ausgefertigt: Graf Justizhauptsekretärin als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle

Neues Kommunales Finanzmanagement (NKF)

Der Rechnungsprüfungsausschuss hat am 31.5.2007 beschlossen, den Auftrag für die Anschaffung, Pflege und Wartung der EDV-Software zur Einführung von NKF in der Stadt Schleiden an die Firma Infoma zu vergeben. Die Städte und Gemeinden Nordrhein-Westfalens sind verpflichtet, das neue Rechnungssystem spätestens bis zum 1.1.2009 einzuführen und das über viele Jahrzehnte eingesetzte Buchführungssystem der Kameralistik abzuschaffen.

Während die Kameralistik den geplanten Einnahmen und Ausgaben die tatsächlichen Einnahmen und Ausgaben gegenüberstellt und somit der Bedarfsdeckungsfunktion der öffentlichen Haushalte Rechnung trägt, orientiert sich das NKF an der doppelten Buchführung der kaufmännischen Betriebe und stellt die Ermittlung des Erfolges in den Mittelpunkt. Gleichzeitig erfolgt mit Hilfe der Bilanz eine Feststellung des Vermögens und der Schulden der Stadt.



Die neue Software enthält neben den Modulen des Finanzmanagements auch die Programme für Anlagenbuchhaltung, Steuern und Abgaben, Verbrauchsabrechnung, Vollstreckung, usw. Damit wird fast das gesamte EDV-System der Stadtverwaltung umgekrempelt.

Für die Mitarbeiter der Verwaltung bedeutet die Einführung von NKF daher nicht nur eine große Herausforderung, sondern auch eine Menge Arbeit. Neben den fachlichen Schulungen, die noch in diesem Jahr im Wesentlichen abgeschlossen werden, werden ab Januar die Software-Schulungen von Infoma beginnen.

Am 12.7.2007 wurden im Rathaus die ausgearbeiteten Software-Verträge durch Bürgermeister Ralf Hergarten und seinen Allgemein Vertreter Marcel Wolter gegengezeichnet.



Abschlussprüfung hervorragend bestanden

Gleich zwei Auszubildende der Stadtverwaltung Schleiden, haben in diesem Jahr Ihre Ausbildung als jeweils Jahrgangsbeste(r) ihrer Fachrichtung beendet. Aus diesem Anlass hatte Bürgermeister Ralf Hergarten ins Rathaus eingeladen um beiden Prüflingen seinen persönlichen Glückwunsch, verbunden mit einem Präsent, zu übermitteln.

Simone Zimmer wurde auf der Stadtverwaltung Schleiden zur Verwaltungsfachangestellten ausgebildet; Oliver Kohlgraf absolvierte seine Ausbildung zum Bürokaufmann im Nationalpark-Tor Gemünd.





Sitzungsplan

Donnerstag, 30. August 2007

Ausschuss für Stadtentwicklung und Umweltschutz

Sprechtag Versorgungsamt Aachen

Das Versorgungsamt Aachen

führt seinen nächsten Sprechtag im Rathaus in Schleiden, Blankenheimer Straße 2 – 4, Zimmer 011, am 23. August 2007 von 9.00 – 12.00 Uhr durch.

Reinigungspflichten der Grundstückseigentümer

Nach der vom Stadtrat als den gewählten Vertretern der Bürgerschaft im Dezember 1999 beschlossenen Straßenreinigungssatzung, ist gemäß § 2 dieser Satzung

die Reinigung

- der innerhalb der geschlossenen Ortslagen gelegenen Gehwege
- und der Fahrbahnen der Straßen, Zuwegungen und Flächen, die in der zur Satzung gehörenden Anlage (Spalte "Reinigung durch Anlieger") mit X gekennzeichnet sind,
- den Eigentümern der an sie angrenzenden und durch sie erschlossenen Grundstücke auferlegt.

Außerhalb der Winterzeit, für die satzungsgemäß eine weitergehende Regelung besteht, sind gemäß § 3 dieser Satzung die Fahrbahnen und Gehwege einmal wöchentlich zu säubern. Gehwege sind selbständig und unselbständig geführte Gehwege sowie alle Straßenteile, deren Benutzung durch Fußgänger vorgesehen oder geboten ist. Außergewöhnliche Verunreinigungen sind darüber hinaus unverzüglich zu beseitigen.

Zur Säuberung gehört neben der Entfernung von Kehricht und sonstigem Unrat selbstverständlich auch das Entfernen der durch Flugsamen hervorgebrachten Gräser in den Zwischenräumen der Gehwegbefestigungen sowie den Bordsteinen und Rinnenanlagen. Darüber hinaus ist auch eventuell vorhandener Pflanzenüberwuchs im Grenzbereich des Grundstücks zur Straße bzw. Gehweganlage zu entfernen.

Mit dieser Mitteilung möchte ich alle Bürgerinnen und Bürger nochmals auf die Ihnen auferlegte Verpflichtung zur Säuberung hinweisen und Sie hiermit ganz herzlich aufrufen, an einer optischen Aufwertung unseres Erscheinungsbildes als Stadt im Nationalpark Eifel mitzuarbeiten.

Rentensprechtag in Schleiden

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am

21. August 2007

im Rathaus Schleiden, Blankenheimer Straße 2–4, Zimmer 011, in der Zeit von 8.30 bis 12.30 und von 13.30 bis 15.30 Uhr (nach Terminvereinbarung) eine Rentenberatung durch. Die Termine für nachmittags können unter der Telefon-Nummer: 0 2445–89 126 abgesprochen werden.

Die Beratungen werden für alle Zweige der Rentenversicherung durchgeführt, d. h. neben der Deutschen Rentenversicherung Rheinland (ehemals LVA) auch für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund (ehemals BfA), Knappschaft, Seekasse oder Bundesbahnversicherungsanstalt.

Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte eine Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.



Beeindruckende Größe, aggressives Design, kraftvolle Motorisierung, praktische Funktionalität – wer viel von einem Auto verlangt, wird vom neuen Dodge Nitro begeistert sein. Denn unter dem markanten Styling dieses SUV sorgen Motorvarianten wie der durchzugsstarke 2.8 l-Common-Rail-Dieselmotor für spektakulären Fahrspaß. Außerdem ist dieses aufregende Kraftpaket ein praktischer Begleiter für den Alltag. Das beweist z. B. das innovative LOAD N´ GO Ladesystem, mit dem man den gewaltigen Kofferraum problemlos beladen kann. Den neuen Dodge Nitro bekommen Sie schon ab 27.680. – Euro¹, inklusive kostenlosem Servicevertrag².

Leasingangebot, z. B. für den Dodge Nitro SE 2.8 CRD:

Monatliche Leasingsane: € 198,– Einmalige Leasingsonderzahlung: € 9.780,00 Zzgl. Überführungskosten: € 790,– Laufzeit: 48 Monate Gesamtlaufleistung: 50.000 km Kaufpreis inkl. Überführungskosten: € 27.680,–

Ein Angebot der DaimlerChrysler Leasing GmbH.

Kraftstoffverbrauch der genannten Fahrzeuge (innerorts/außerorts/kombiniert): 10,8–15,5/7,3–8,8/8,6–11,3 l/100 km, CO₂-Emission (kombiniert): 228–269 g/km.³

¹Inklusive **790**, – Euro Überführungskosten.

²Das 5-STERNE-PREMIUM-PAKET: Bis 50.000 km Laufleistung, maximal 4 Jahre lang, übernehmen wir alle Service- und Wartungsarbeiten sowie weitere Reparaturen und bieten einen Mobilitätsservice gemäß unseren Bedingungen bei allen teilnehmenden Chrysler, Jeep, und Dodge Partnern.

Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Abb. zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.

Dodge ist eine eingetragene Marke von DaimlerChrysler.

Fink-Automobile GmbH

Autorisierter Chrysler Jeep und Dodge Verkauf & Service

Messerschmittstraße 6 · 53925 Kall Telefon: 02441-6925 · Fax: 02441-1267

eMail: fink-automobile@t-online.de
Internet: www.fink-automobile.net

Tragen Sie Ihre Veranstaltung direkt online auf der Internetseite der Stadt Schleiden ein. Das entsprechende Formular finden Sie über den Punkt "Service" in der rechten Spalte. Ihre Veranstaltung erscheint dann automatisch in der "Bürger-Info aktuell"

01.08.2007	Lauftreff - Joggen und Walken in Gruppen
08.08.2007	Veranstalter: SG Oleftal
15.08.2007	Ort & Uhrzeit: Wolfgarten,
22.08.2007	Parkplatz "Tönnishäuschen"
29.08.2007	19.00 Uhr

02.08.2007 Vorlesen und Malen für Kinder im Alter von 4-7 Jahren

Die Veranstaltung ist auf 15 Kinder begrenzt. Veranstalter: Stadtbibliothek Schleiden Ort & Uhrzeit: Schleiden, Stadtbibliothek, 15.30-16.30 Uhr, Eintritt: kostenlos Anmeldung unter: 02445-911637

02.08.2007	Seniorenwanderung
09.08.2007	Gäste sind herzlich willkommen!
16.08.2007	Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden
23.08.2007	Ort & Uhrzeit: Gemünd, Haus des Gastes
30.08.2007	15.00 Uhr
	Sportfest der DJK Dreiborn Veranstalter: DJK Dreiborn

Ort: Dreiborn, Sportplatz

Tierspuren im Nationalpark -03.08.2007

Ein Besuch bei den Waldbewohnern Folgt den Spuren der Wildtiere im Nationalpark. Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor

14.30-17.00 Uhr, Anmeldung unter: 02444-2011

04.08.2007 Dorffest in Schöneseiffen

Zum 15-jährigen Bestehen des Bürgervereins Schöneseiffen wird ein Dorffest im Western-

und Country-Stil veranstaltet. Veranstalter: Bürgerverein Schöneseiffen Ort & Uhrzeit: Schöneseiffen, Am Bürgerhaus,

ab 16.30 Uhr, Eintritt: Frei

04.08.2007 Schleiden "rockt"

Veranstalter: Vereinsgemeinschaft Schleiden

Ort: Schleiden, Innenstadt



Wir möchten Ihnen in der schwierigen Zeit der Trauer helfen, Sie begleiten und nehmen Ihnen alle Formalitäten ab.

Für den Abschied steht Ihnen unser stilvoller Abschiedsraum zur Verfügung.

Schleidener Str. 40 · 53937 Schleiden-Gemünd Tel. 0 24 44 / 21 53

04.08.2007	Radtouren mit dem Rennrad
11.08.2007	Veranstalter: RSV Eifelgold

18.08.2007 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Autohaus Cremer,

25.08.2007 14.00 Uhr

04.08.2007 Rangertreffpunkt Gemünd

11.08.2007 Die Tour führt Sie auf verschlungenen Pfaden 18.08.2007 durch die Eichenwälder auf die Höhen des 25.08.2007 Kermeters. Nicht für Kinderwagen geeignet! Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor

10.30-13.30 Uhr

05.08.2007 Begegnung mit dem wilden Wald -

Wildnistraining im Nationalpark Entdeckt mit uns die wilden Seiten des Nationalparks.

Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor

11.00-13.30 Uhr Anmeldung unter: 02444-2011

05.08.2007 Rangertour - Vogelsang-Wollseifen-Route 12.08.2007 Ranger begleiten Sie von der Tourist-Info im 19.08.2007 Forum Vogelsang aus durch naturnahe Wälder 26.08.2007

entlang des Neffgesbachs zur Wüstung Wollseifen. Die Tour ist ca. 6,5 km lang, dauert ca. 3 Stunden und ist für Kinder geeignet. Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Forum am Adlerhof, 13.00 - 16.00 Uhr

07.08.2007 Nordic-Walking für Fortgeschrittene 14.08.2007 Die Gehzeit beträgt je nach Strecke 21.08.2007 ca. 1-1,5 Stunden.

28.08.2007 Veranstalter: Oswald Weimbs

Ort & Uhrzeit: Gemünd, Treffpunkte wechseln,

bitte in der Praxis erfragen, 19.15 Uhr

Weitere Infos: 02444-1822

07.08.2007 **Nordic-Walking**

14.08.2007 Ca. 1–1,5 Stunden unter Leitung von Eva Kirch Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden 21.08.2007 28.08.2007 Ort & Uhrzeit: Schleiden, Weihermühle an der

B 258, 19.00 Uhr

08.08.2007-**Sportfest TuS Oberhausen**

12.08.2007 Alle Turnierpläne unter www.sgbo.de.tf

Veranstalter: Turn- & Sportverein Schwarz-Rot

Oberhausen e.V.

Ort: Oberhausen, Sportplatz Weitere Infos: t.ronig@t-online.de

Herm.-Kattwinkel-Platz 7 53937 Schleiden-Gemünd Telefon (0 24 44) 22 12







Autohaus Kühn GmbH & Co. KG

Umrüsten auf AUTOGAS

Geld sparen ab dem ersten Kilometer!

10.08.2007 Kirmes in Bronsfeld 14.08.2007 Ort: Bronsfeld

11.08.2007 Antik- und Edeltrödelmarkt in Gemünd

12.08.2007 Veranstalter: Oliver Gelhausen

Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal und

Freigelände, Sa: 10.00-17.00 Uhr

So: 11.00–18.00 Uhr

Weitere Infos: 02443-317257

12.08.2007 Kurkonzert mit dem Weissrussischen

Virtuosen Duo

Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V. Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurpark, 16.00 Uhr

Weitere Infos: 02444-2011

Eintritt: frei

12.08.2007 Briefmarkentauschtag in Gemünd

Veranstalter: Briefmarken-Sammler-Verein Kall Ort & Uhrzeit: Gemünd, Hotel Katharinenhof,

9.30 Uhr

12.08.2007 Interessante Familienwanderung zur

Erdgeschichte und über Brücken und Holzstege Ganztagsausflug. Wanderzeit ca. 4,0 Stunden

(14 km), Abkürzungen möglich,

Rucksackverpflegung. An- und Abfahrt mit Bus

(Unkostenbeitrag), Anmeldung bis 1. August

bei Rainer Faymonville

Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden Ort & Uhrzeit: Schleiden, Driesch, 9.00 Uhr Weitere Infos: 02445–7319 (Rainer Faymonville)

15.08.2007 Familienwallfahrt nach Schönberg

Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef Ort & Uhrzeit: Olef, 18.30 Uhr ab Nierfeld /

18.40 Uhr ab Olef

16.08.2007 GREGORIANIKA live in concert

Kartenvorverkauf bei:

· Tourist Information Nationalpark-Tor Gemünd,

Buchhandlung Karl Rees, Schleiden Veranstalter: Weltmusik Konzertagentur Ort & Uhrzeit: Gemünd, Gr. Kursaal, 20.00 Uhr

Weitere Infos: 09131-5302668

VVK:16,-/12,- ermäß. / AK:18,-/14,-ermäß.

16.08.2007 Eltern-Kind-Treff

06.12.2007 Veranstalter: Katholisches Forum für

Erwachsenen- und Familienbildung

Ort & Uhrzeit: Olef, Katholisches Pfarrzentrum,

9.30–11.00 Uhr, Eintritt: 48,05 Weitere Infos: 02421–9468

Sanieren&Modernisieren

Joachim Hempel

Blankenheimerstr.6 53937 Schleiden Tel.02445-8499 Fax:02445-912076

Mobil:01739822581 Molerarbeiten Schöner Wohnen

E-Mail:bauschreiner@joachim-hempel.de http://www.joachim-hempel.de

Fachbetrieb für:

Innenraumgestaltung Böden-Wände-Deckenbelegung Einbau von Türen-Fenster-Küchen

Trockenbau Innenausbau von Kellern&Speichern zur Wohnraumgewinnung

Holzfassaden Terrassendächer 17.08.2007 Kirmes in Ettelscheid 21.08.2007 Ort: Ettelscheid

18.08.2007 Großer Flohmarkt "Rund ums Kind"

Kinderbekleidung- und Spielzeugbörse Veranstalter: Kath. Kindergarten St. Nikolaus Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kath. Kindergarten St. Nikolaus, Müsgesauel, 11.00–14.00 Uhr

Weitere Infos: 02444-2700

19.08.2007 Kurkonzert mit der Melody Mix Band

Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V. Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurpark, 16.00 Uhr Weitere Infos: 02444–2011, Eintritt: frei

19.08.2007 Nationalparktreff Dreiborn – Schmetterlingstour

für Familien mit Kindern geeignet. Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel Ort & Uhrzeit: Dreiborn, Gaststätte Kaspar,

14.00 Uhr

22.08.2007, Nordic-Walking für Anfänger – 10 Einheiten

25.08.2007, Der Kurs ist als Präventionsmaßnahme von den 29.08.2007 gesetzlichen Krankenkassen anerkannt. 80%

der Kursgebühr werden erstattet. Jeweils Mi 19.00 Uhr & Sa 9.00 Uhr Veranstalter: Oswald Weimbs

Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurmittelanlage

Weitere Infos: 02444-1822

23.08.2007 Wanderung von Harperscheid ins Oleftal

Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef Ort & Uhrzeit: Olef, 13.55 Uhr ab Nierfeld /

14.00 Uhr ab Olef

25.08.2007 Radtour und Wanderung bei St. Vith

Die Radtour auf der ehemaligen Eisenbahnstraße St. Vith-Weismes-St. Vith ist 36 km lang und hat einen Höhenunterschied von 80m. Die Wanderung geht von St. Vith teilweise auch über die ehemalige Bahntrasse und durch das Naturschutzgebiet bei Emmels, ca. 3 Stunden. Anmeldung für beide Touren bis So. 12. August

2007 bei Lieselotte und Ursula Wahl,

Telefon 02445–8025.

Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden Ort & Uhrzeit: Schleiden, Driesch mit PKW

9.00 Uhr

26.08.2007 Kurkonzert mit den Lommersdorfer Musikanten

Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V. Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurpark, 16.00 Uhr Weitere Infos: 02444–2011, Eintritt: frei

26.08.2007 Kunst-, Handwerker- und Antikmarkt in Olef

Veranstalter: Bürgergemeinschaft Olef e.V. Ort & Uhrzeit: Olef, Dorfplatz, 11.00–18.00 Uhr

Weitere Infos: Herr Lange: 02445-8161

Eintritt: frei

28.08.2007 Sicherer Schutz vor Einbrüchen

3. Teil von Ingo Kreuder, Kriminal-Polizei

Euskirchen

Veranstalter: Seniorenclub Gemünd der kath.

und evgl. Kirchengemeinde

Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kath. Pfarrheim neben

der Kirche, 14.30 Uhr

Wir gratulieren

Frau Therese Amend, Gemünd, Neustraße 7, zur Vollendung ihres 91. Geburtstages am 13.08.2007

Herrn Dr. Sedat Erdogmus, Schleiden, Am Hähnchen 36, zur Vollendung seines 85. Geburtstages am 05.08.2007

Herrn Bernhard Gerhards, Dreiborn, Oberstraße 2, zur Vollendung seines 83. Geburtstages am 06.08.2007

Frau Alice Walther, Schleiden, Vorburg 9, zur Vollendung ihres 82. Geburtstages am 25.08.2007

Frau Emilie Jenniches, Schleiden, Blankenheimer Straße 7, zur Vollendung ihres 80. Geburtstages am 24.08.2007

Herrn Paul Merzenich, Gemünd, Tränkelbachstraße 21, zur Vollendung seines 79. Geburtstages am 21.08.2007

Frau Gertrud Büser, Schleiden, Kölner Straße 18, zur Vollendung ihres 79. Geburtstages am 23.08.2007

Frau Katharina Stutenbäumer, Schleiden, Blankenheimer Str. 7, zur Vollendung ihres 78. Geburtstages am 04.08.2007

Herrn Ernst Hahn, Scheuren, Scheuren 41, zur Vollendung seines 76. Geburtstages am 17.08.2007

Herrn Josef Fischer, Oberhausen, Erzgarten17, zur Vollendung seines 76. Geburtstages am 19.08.2007

Frau Irmgard Kirfel, Broich, Kaller Straße 2, zur Vollendung ihres 73. Geburtstages am 13.08.2007 Frau Helga Lütz, Gemünd, Aachener Straße 19, zur Vollendung ihres 73. Geburtstages am 19.08.2007

Herrn Ewald Eickhoff, Gemünd, Maueler Straße 15, zur Vollendung seines 72. Geburtstages am 12.08.2007

Frau Elisabeth Zöll, Ettelscheid, Ettelscheid 22, zur Vollendung ihres 72. Geburtstages am 13.08.2007

Frau Helene Mäder, Ettelscheid, Ettelscheid 16, zur Vollendung ihres 72. Geburtstages am 29.08.2007

Herrn Karl Vey, Scheuren, Höhenweg 4, zur Vollendung seines 70. Geburtstages am 23.08.200

KFZ-Handel & Reparaturen ürgen Hörnchen



Harperscheid 46a

53937 Schleiden

Telefon 02485-456

Telefax 02485-8126

Es gibt zahlreiche Gründe für einen Besuch in unserer Apotheke. Drei davon verraten wir Ihnen schon jetzt:





Wobenzym N*

100 Dragees (Hersteller: Mucos Pharma) Wirkstoffe: Pankreatin, Trypsin, Chymptrypsin, Bromelain, u.a.

Anwendungsgebiete:

Venenentzündung und Entzündungen im HNO-Bereich wie Nebenhöhlenentzündungen der Atmungsorgane wie Bronchitis, bei rheumatischen Erkrankungen, nach Verletzungen wie Prellungen, Zerrungen, Verstauchungen

UNSER AKTIONSPREIS:** NORMALPREIS: 22,51€ (UVP SIE SPAREN MEHR ALS 6 €!



Aspirin Plus C*

20 Brausetabletten (Hersteller: Bayer) Wirkstoffe: Acetylsalicylsäure, Vitamin C

Anwendungsgebiete:

Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen, schmerzhafte Beschwerden, die im Rahmen von Erkältungskrankheiten auftreten sowie bei Fieber

NORMALPREIS: 8,50€ (UVP) SIE SPAREN 1,25 €!



Fenistil Gel*

50 g (Hersteller: Novartis) Wirkstoff: Dimetinden

Anwendungsgebiete: Hautausschläge (Ekzeme), Insektenstiche, Juckreiz, Nesselausschlag (Urticaria), Sonnenbrand, leichte Verbrennungen

UNSER AKTIONSPREIS:** NORMAL PREIS: 9.45€ (UVP) SIE SPAREN 1.20 €!

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**Alle Angebote gelten ab sofort bis zum 31.08.2007 solange der Vorrat reicht. Alle Preise in Euro inkl. MwSt. UVP = Unverbindliche Preisempfehlung d. Herstellers. VP = Eigener Verkaufspreis. Abbildungen können von der Originalware abweichen. Druckfehler vorbehalten.

Anita Rütz

Fachapothekerin für

- Offizinpharmazie
 Gesundheitsberatung
- Ernährungsberatung
 Homöopathie und Naturheilmittel

Diabeteszertifizierung

Internet:

www.dieBeratungsapotheke.de

E-Mail:

info@dieBeratungsapotheke.de

Eifel-Apotheke Gemünd Hermann-Kattwinkel-Platz 5 53937 Gemünd T: 02444-912555 F: 02444-912494

Eifel-Apotheke Dahlem 53949 Dahlem F: 02447-8348

IN UNSERER APOTHEKE ERHALTEN SIE UNSEREN ANGEBOTSFLYER MIT WEITEREN ATTRAKTIVEN ANGEBOTEN.

Kinderferienprogramm in der Stadtbibliothek Schleiden

m 5. Juli 2007 fand im Rahmen des Kinderferienprogramms in der Stadtbibliothek Schleiden eine Bastelstunde zum Thema "Bücher selbst gestalten" statt. Die Bibliothek stellte

sämtliche Materialien, wie Farben, Stifte, hübsche Sachen und ein- oder aufkleben sowie das Blanko-Buch, welches zu gestalten war.

Insgesamt nahmen sieben Kinder mit Begeisterung an der Veranstaltung teil. Die Kreativität der Kinder war so unerschöpflich, dass am Ende jeder ein kleines, individuelles Kunstwerk mit nach Hause nehmen konnte.

Die Schleidener Stadtbibliothek bietet im Rahmen des Ferienprogramms noch folgende Veranstaltung in den Sommerferien an: Donnerstag, 02. August 2007 Vorlesen und Malen Kostenlose Veranstaltung für Kinder im Alter von 4 bis 7 Jahren Uhrzeit: 15.30 bis 16.30 Uhr Da alle Veranstaltungen auf 15 Kinder begrenzt sind, ist eine Anmeldung erforderlich. Telefon: 02445-911637

bibliothek@schleiden.de







Saftige Pilze statt saftiges Bußgeld

Das 1x1 des Pilze Sammelns

ie Sommerwärme nach dem Regen lässt derzeit vielerorts die Wiesenchampignons sprießen. Vereinzelt gibt es auch im Wald schon erste Pilze. Wer sich beim Sammeln aber nicht an die Regeln hält, kann wertvolle Pilzvorkommen zerstören. Mancherorts riskieren Sammler sogar ein saftiges Bußgeld. Nicht erlaubt beispielsweise ist das Sammeln von Pilzen in frisch gepflanzten oder jungen dichten Wäldern. In diesen Kulturen oder Dickungen ist nach Landesforstgesetz selbst das Betreten untersagt. Auch in vielen Schutzgebieten, darunter auch im Nationalpark Eifel, ist das Sammeln von Pilzen oder Waldbeeren verboten. Im Zweifel sollte man sich an das jeweilige Forstamt oder die Landschaftsbehörde des Kreises wenden.

In Gebieten, wo das Pilze sammeln erlaubt ist, sind einige Regeln zu beachten.

Ohne ausdrückliche Genehmigung des Grundeigentümers dürfen nur kleine Mengen für den persönlichen Verbrauch gesammelt werden. Auch sollten nur essbare Pilze gesammelt werden. Denn wer erst sämtliche Pilze sammelt, um anschließend vom befreundeten Apotheker oder "Pilzberater" zu erfahren, dass sie nicht genießbar oder gar geschützt sind, zerstört ökologisch wichtige Pilzvorkommen. Hundehalter sollten zudem beachten, dass Hunde im Wald abseits der Wege an der Leine zu führen sind. Ebenso wie ein Wegegebot für Besucher gilt diese Leinenpflicht im Nationalpark Eifel auf gesamter Fläche.

Weitere Informationen

Viele bei Sammlern beliebte Pilze zählen laut Bundes-Artenschutz-Verordnung zu den besonders geschützten Arten. Das Bundesnaturschutzgesetz verbietet, diese "abzuschneiden, abzupflücken, aus- oder abzureißen, auszugraben, zu beschädigen oder zu vernichten". Allerdings enthält die Bundes-Artschutz-Verordnung eine Ausnahmegenehmigung, nach der Steinpilze, Pfifferlinge, Birkenpilze und Rotkappen, Morcheln, Schweinsohr und Brätling in geringer Menge für

den eigenen Bedarf gesammelt werden dürfen. Für Trüffel und Grünlinge besteht diese Ausnahmegenehmigung nicht. Sie dürfen damit nicht gesammelt werden. Nicht besonders geschützte Pilzarten, zu denen der Maronenröhling oder der Hallimasch gehören, dürfen dagegen in geringer Menge für den eigenen Gebrauch gesammelt werden.



